Wiecej arkuszy i odpowiedzi znajdziesz na: EDUARKUSZE.PL

CENTRALNA
KOMISJA
EGZAMINACYJNA

EGZAMIN MATURALNY
OD ROKU SZKOLNEGO 2014/2015

JĘZYK ROSYJSKI
POZIOM PODSTAWOWY

ROZWIĄZANIA ZADAŃ I SCHEMATY PUNKTOWANIA
(A1, A4, A6)

GRUDZIEŃ 2014

eduarkusze.pl

Zadanie 1. (0–5)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].*	1.1.	2.2. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	F
	1.2.		F
	1.3.		P
	1.4.		P
	1.5.		F

Zadanie 2. (0–4)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].*	2.1.	2.1. Zdający określa główną myśl tekstu.	B
	2.2.		A
	2.3.	2.4. Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	D
	2.4.	2.1. Zdający określa główną myśl tekstu.	C

Zadanie 3. (0–6)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].*	3.1.	2.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
	3.2.	2.5. Zdający określa kontekst wypowiedzi.	A
	3.3.	2.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
	3.4.	2.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	B
	3.5.		C
	3.6.	2.5. Zdający określa kontekst wypowiedzi.	C

eduarkusze.pl

Zadanie 4. (0–4)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].*	4.1.	3.2. Zdający określa główną myśl poszczególnych części tekstu.	E
	4.2.		C
	4.3.		F
	4.4.		B

Zadanie 5. (0–3)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].*	5.1.	3.1. Zdający określa główną myśl tekstu.	C
	5.2.	3.4. Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	A
	5.3.	3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	B

Zadanie 6. (0–5)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].*	6.1.	3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	A
	6.2.		D
	6.3.		B
	6.4.		C
	6.5.	3.4. Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	B

eduarkusze.pl

Zadanie 7. (0–3)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].*	7.1.	3.6. Zdający rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.	B
	7.2.		A
	7.3.		E

Zadanie 8. (0–5)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	8.1.	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	A
	8.2.		B
	8.3.		B
	8.4.		C
	8.5.		A

Zadanie 9. (0–5)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	9.1.	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	B
	9.2.		B
	9.3.		C
	9.4.		B
	9.5		C

eduarkusze.pl

Zadanie 10. (0–10)
Napisz list do kolegi z Rosji, w którym opiszesz swoje przygotowania do studniówki. W swoim liście:

- **wyjaśnij koledze, co to jest studniówka**
- **poinformuj, gdzie postanowiliście zorganizować swoją studniówkę i dlaczego właśnie tam**
- **napisz, jaki masz problem z wyborem osoby towarzyszącej**
- **wyraź wątpliwość w sprawie planowanego stroju i poproś kolegę o radę.**

*Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, pamiętając, że jej długość powinna wynosić **od 80 do 130 słów** (nie licząc słów w zdaniach, które są podane). Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), spójność i logika wypowiedzi (2 punkty), bogactwo językowe (2 punkty) oraz poprawność językowa (2 punkty).*

*Podpisz się jako **XYZ**.*

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].
III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie formułuje krótkie, proste, zrozumiałe wypowiedzi […] pisemne.
IV. Reagowanie na wypowiedzi.
Zdający […] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […] pisemnie.

Wymagania szczegółowe

1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].
5.1. Zdający opisuje […] miejsca […].
5.3. Zdający przedstawia fakty z […] teraźniejszości.
5.5. Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie, poglądy i uczucia.
5.10. Zdający wyraża […] wątpliwości […].
7.2. Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.
7.8. Zdający prosi o radę […].
12. Zdający stosuje […] strategie kompensacyjne […].

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie podstawowym

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów z polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu.

- Jako element, do którego zdający *odniósł się* w pracy, należy uznać komunikatywną wypowiedź, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z czterech podpunktów treści polecenia.
- Jako element *rozwinięty* w pracy należy uznać komunikatywną wypowiedź, która odnosi się do jednego z czterech podpunktów treści polecenia w sposób szczegółowy.
- Zdający *nie odniósł się* w pracy do elementu wówczas, kiedy nie realizuje podpunktu treści polecenia lub realizuje ten podpunkt w sposób niekomunikatywny.

eduarkusze.pl

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu elementów zdający się odniósł?	Ile elementów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	4 pkt	4 pkt	3 pkt	2 pkt	2 pkt
3		3 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2			2 pkt	1 pkt	1 pkt
1				1 pkt	0 pkt
0					0 pkt

Na przykład za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 elementów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Uwagi dodatkowe dotyczące oceniania treści

1. Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do podpunktu polecenia, jeśli
   a. nie realizuje tego podpunktu
   b. realizuje go w sposób niekomunikatywny.

2. Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
   a. realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
      ❖ **wyjaśnij koledze, co to jest studniówka**
      Studniówka – to taki bal.
   b. rozbudowuje minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np.
      Studniówka to bal przed egzaminami.

3. Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy niż opisany w pkt. 2, np.
   ❖ **wyjaśnij koledze, co to jest studniówka**
   Studniówka to bal, który robimy w szkole przed egzaminem.
   ❖ **napisz, jaki masz problem z wyborem osoby towarzyszącej**
   Nie wiem, z kim pójść na bal, ponieważ moja dziewczyna wyjechała z rodzicami na ferie, a moja młodsza siostra nie ma ładnej sukni.

4. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów wymagamy odniesienia się w wypowiedzi do obydwu z nich.
   Nawet jeśli zdający rozbudował swoją wypowiedź w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że **odniósł się** do danego podpunktu.
   ❖ **poinformuj, gdzie postanowiliście zorganizować swoją studniówkę i dlaczego właśnie tam**
   Bal będzie w kawiarni, ponieważ jest tam duża sala i serwują tam smaczne dania. (zdający rozwinął wypowiedź; minimalne odniesienie do miejsca studniówki, rozbudowane uzasadnienie)

   Bal będzie w szkole, w sali gimnastycznej lub w auli. (zdający odniósł się; trzy odniesienia do miejsca zorganizowania balu, ale brak jakiegokolwiek uzasadnienia)
   ❖ **wyraź wątpliwość w sprawie planowanego stroju i poproś kolegę o radę**

eduarkusze.pl

Nie wiem co założyć – białą koszulę czy niebieską (zdający odniósł się; jest tylko wątpliwość)

5. Realizację podpunktu z polecenia przy pomocy wyrażeń synonimicznych lub wzajemnie wykluczających się słów/wyrażeń lub przy pomocy równorzędnych słów odnoszących się do jednego aspektu, traktujemy jako jedno odniesienie, np.
   - ❖ **poinformuj, gdzie postanowiliście zorganizować swoją studniówkę i dlaczego właśnie tam**

   Studniówka odbędzie się w klubie, bo jest tam miło i przyjemnie. (elementy równorzędne)
   - ❖ **napisz, jaki masz problem z wyborem osoby towarzyszącej**

   Nie mam z kim pójść na bal, już zaprosiłam kolegę z klasy. (elementy wykluczające się)

6. Nazwy klubu/restauracji/kawiarni nie są traktowane jako odniesienie do danego podpunktu polecenia.
   - ❖ **poinformuj, gdzie postanowiliście zorganizować swoją studniówkę i dlaczego właśnie tam**

   Studniówka odbędzie się w „Wiktorii”. (podpunkt nieujęty w pracy)
   Studniówka będzie w hotelu „Wiktoria”. (zdający odniósł się)

7. Realizację poszczególnych podpunktów z polecenia należy oceniać w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu z polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.

8. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia.
   - ❖ **wyjaśnij koledze, co to jest studniówka**
   - ❖ **poinformuj, gdzie postanowiliście zorganizować swoją studniówkę i dlaczego właśnie tam**

   Studniówka – to bal, który organizujemy w szkole. Jest tu dużo miejsca i nie trzeba płacić.
   (informacja o szkole w pierwszym zdaniu może być zaliczona jako odniesienie tylko do jednego z dwóch powyższych podpunktów)
   - ❖ **wyraź wątpliwość w sprawie planowanego stroju i poproś kolegę o radę**

   Czy powinnam założyć sukienkę? (może być zaliczone albo jako wyrażenie wątpliwości, albo jako prośba o radę)

9. Jeżeli zdający realizuje podpunkt z polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalnej i/lub gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktujemy jako podpunkt, do którego zdający odniósł się, a podpunkt, do którego zdający odniósł się traktujemy jako podpunkt nieujęty w pracy, np.
   - ❖ **wyraź wątpliwość w sprawie planowanego stroju i poproś kolegę o radę**

   Ja chcę radzić Tobą, czy nosić sukienka?
   (podpunkt nieujęty w pracy; komunikacja zaburzona)

10. Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim – uznajemy realizację podpunktu z polecenia za niekomunikatywną, np.
    - ❖ **poinformuj, gdzie postanowiliście zorganizować swoją studniówkę i dlaczego właśnie tam**

    Бал будет в kawiarni. (podpunkt nieujęty w pracy)

eduarkusze.pl

W tabeli poniżej przedstawiono przykładowe realizacje poszczególnych elementów polecenia.

odniósł się	odniósł się i rozwinął
• **wyjaśnij koledze, co to jest studniówka**	
Студнювка – это бал. Студнювка – это такая вечеринка.	Студнювка – это школьный бал для выпускников, который бывает зимой. Это танцевальный вечер для тех, кто заканчивает школу в этом году.
• **poinformuj, gdzie postanowiliście zorganizować swoją studniówkę i dlaczego właśnie tam**	
Наш торжественный бал для выпускников, учителей и родителей будет проходить в ресторане. Моя Студнювка будет в школе, потому что у нас такая традиция.	Наш бал пройдет в кафе, потому что там большой зал и приятная атмосфера. Студнювку организуем в прекрасном клубе, там есть танцевальная площадка и звучит молодёжная музыка.
• **napisz, jaki masz problem z wyborem osoby towarzyszącej**	
У меня есть проблема. У меня нет девушки. Мой парень заболел. С кем идти?	Я хотел пойти с подругой, но она идёт с другим. Я переживаю и не знаю, с кем буду танцевать. У моей девушки тоже Студнювка, но в другой школе. Я решил пойти с сестрой.
• **wyraź wątpliwość w sprawie planowanego stroju i poproś kolegę o radę**	
Я не знаю, что надеть. Посоветуй! Я ещё не решила, какое платье надеть: короткое или длинное. Да и туфли ещё не купила.	Хочу надеть красное платье, но мама говорит, что лучше синее. Помоги мне выбрать! Мне нужен твой совет! Что лучше подходит на этот вечер: галстук или бабочка?

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2 pkt	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
1 pkt	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 pkt	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

eduarkusze.pl

1. W ocenie spójności należy rozważyć poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim.

2. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
   - braku powiązania pomiędzy zdaniami lub akapitami tekstu, w tym między pierwszym zdaniem napisanym przez zdającego a zdaniem wprowadzającym podanym w arkuszu, np.
     Cześć Misza!
     Przepraszam, że tak długo nie odpowiadałem na Twój list. Jestem bardzo zajęty, ponieważ przygotowuję się do studniówki i o niczym innym nie mogę myśleć.
     Nie mam tej sukienki.
   - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania" z jednego czasu gramatycznego na inny), np. *Studniówkę zamierzamy zrobić w najlepszej restauracji w mieście. Było tam wesoło i tanio.*
   - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują, że odbiorca wyraźnie gubi się, czytając tekst, np. *Studniówka będzie po zamku, a tam jest duży miejsc.*
   - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania, np. *Studniówkę zrobimy w klubie „Skrzat", bo jest tam ciasno.* (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu, który tłumaczyłby taką właśnie realizację danego podpunktu).
3. Słowa napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu zaznaczamy jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreślamy je jedynie jako błędy językowe.

4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.

5. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/niekomunikatywna/ niezrozumiała dla odbiorcy, przyznajemy 0 punktów w tym kryterium.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 pkt	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 pkt	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 pkt	bardzo ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są wyłącznie najprostsze środki językowe

Przez „precyzyjne sformułowania" rozumiemy wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz środków o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *У него голубые глаза zamiast Он с голубыми глазами.*

eduarkusze.pl

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 pkt	• brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 pkt	• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 pkt	• liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację

W ocenie „Poprawności środków językowych" należy wziąć pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (**nie ma potrzeby** liczenia wyrazów i błędów). „Liczne" błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne" błędy w przypadku tekstu dłuższego.

W przypadku wątpliwości w sytuacjach granicznych o zakwalifikowaniu pracy do niższej lub wyższej kategorii punktowej decyduje „waga" błędów oraz ich wpływ na komunikację.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
   - nieczytelna LUB
   - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
   - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika, zadania zawartego w arkuszu egzaminacyjnym lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Komisji Centralnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli wypowiedź zawiera **60** słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.
4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów.
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie.
6. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach zdających ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych.

eduarkusze.pl

Przykładowa wypowiedź 1.

Привет, Миша!

Извини, что я так долго не отвечал(-а) на твоё письмо. Я очень занят(-а), потому что готовлюсь к «Студнювке» и думаю только об этом.

«Студнювка» – это школьный бал, который проходит рувно за 100 дни до выпускных экзаменов. Для учеников это последния возможност хорошо отдохнуть и повеселится перед подготовкой к ним.

Наш бал мы организуемы в ресторане «Карнавал». Он приналежит к родителям одного из моих однокласников. Поэтому за аренду мы платить не будем, а только за еду и напитки. Здорово, правда?

Я тебе писал, что поссорился со своей девушкой, и теперь мне не с кем пойти на бал. Может пригласить мою соседку Еву? Помнишь её? Она даже обецала помочь мне выбрать костюм на празник. Только вот не знаю, покупить классический или больше современный? И нужен ли галстук? Что ты мне советуешь? Жду ответа. XYZ

Ocena wypowiedzi

Treść – 4 punkty: zdający odniósł się do czterech elementów z polecenia i rozwinął każdy z nich.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: wypowiedź jest w całości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 2 punkty: zadowalający zakres środków językowych; w wypowiedzi występuje wiele precyzyjnych wyrażeń, np. *до выпускных экзаменов, платить за аренду, поссорился со своей девушкой, что мне советуешь,* oraz sformułowań charakterystycznych dla języka rosyjskiego, np. *который проходит, мне не с кем пойти на бал, нужен ли галстук.*

Poprawność środków językowych –1 punkt: bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji.

Przykładowa wypowiedź 2.

Привет, Миша!

Извини, что я так долго не отвечал(-а) на твоё письмо. Я очень занят(-а), потому что готовлюсь к «Студнювке» и думаю только об этом.

У тебя ещё много времени до июня, успеешь. А ты уже начал готовиться к своему выпускному балу?

Мы будем праздновать Студнювку в школе. Так дёшево. Все мои друзя уже знают, с кем придут на бал. А я вот пока решить не могу. Мне понравится две девчонки, Марта и Аня. И я не знаю, кого лучше пригласить. Вышлю тебе их фотки. Может ты мне поможешь выбрат.

Кстати я уже купил себе костюм на бал – тёмно-синего цвета. Сестра посоветует. Надо ещё рубашку купить. Только вот какую: белую или голубую? Надеюсь, сестра опять поможет. Пиши, XYZ

eduarkusze.pl

Ocena wypowiedzi

Treść – 2 punkty: zdający odniósł się do trzech elementów z polecenia i rozwinął jeden z nich.

INFORMACJA	OCENA	Komentarze
Inf.1.	– –	Brak realizacji podpunktu
Inf.2.	+	Zdający odniósł się do dwóch członów podpunktu w minimalnym stopniu.
Inf.3.	++	
Inf.4.	+	Zdający wyraził wątpliwość dotyczącą stroju, ale nie prosi o radę.

Spójność i logika wypowiedzi – 1 punkt: wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań

Zakres środków językowych – 2 punkty: zadowalający zakres środków językowych; w wypowiedzi występuje wiele precyzyjnych wyrażeń, np. *готовиться к выпускному балу; купил себе костюм; надеюсь, сестра поможет* oraz sformułowań charakterystycznych dla języka rosyjskiego, np. *будем праздновать, только вот какую.*

Poprawność środków językowych – 2 punkty: nieliczne błędy niezakłócające komunikacji.

Przykładowa wypowiedź 3.

Привет, Миша!

Извини, что я так долго не отвечал(-а) на твоё письмо. Я очень занят(-а), потому что готовлюсь к «Студнювке» и думаю только об этом.

Очень нервуюсь, потому что это мой школьный бал. Он через две недельи, а мне нада много сделать. Я отповядаю за декорацию зала, где будет бал. Он недалеко од моего дома, эта удобно. Там много места. Эта хорошо и все могут потанцовать. Только з кем буду танцовать я? У мне нет пары. Ест одна девочка в школе Ада, эта хорошая и меня нравится. Но мы не знаемся. Думаешь, она пойдёт, когда √ приглашу?

У меня ещё проблем: костюм на бал мама покупила год назад. Но я тепер грубый. Костюм наложить могу, но мне будет неудобна. Папа говорить, што в ево костюме идти. Что лучше? Напиш.

Ocena wypowiedzi

Treść – 4 punkty: zdający odniósł się do czterech elementów z polecenia i rozwinął trzy z nich.

INFORMACJA	OCENA	Komentarze
Inf.1.	+	Zdający odniósł się do podpunktu w minimalnym stopniu.
Inf.2.	++	
Inf.3.	++	
Inf.4.	++	

Spójność i logika wypowiedzi – 1 punkt: wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice.

Zakres środków językowych – 1 punkt: ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.

eduarkusze.pl

Poprawność środków językowych – 0 punktów: bardzo liczne błędy czasami zakłócające komunikację.

Oznaczanie błędów w wypowiedziach zdających na poziomie podstawowym i rozszerzonym

rodzaj błędu	sposób oznaczenia	przykład
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	*Marek lubić czekoladę.*
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	*Marek √ czekoladę.*
błąd ortograficzny	otoczenie słowa kołem	*Słońce gżeje.*
błąd językowy i ortograficzny w jednym słowie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	*Słońce gżać w lecie.*
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	*Założyłem kurtkę, bo było gorąco.*
fragment odbiegający od tematu	objęcie nawiasami kwadratowymi	[*Fragment odbiegający od tematu.*]
fragment nie na temat	otoczenie ciągłą linią	*Fragment nie na temat.*
błędy interpunkcyjne (wyłącznie na poziomie rozszerzonym)	otoczenie zbędnego znaku kółkiem znak √ w kółku w miejscu brakującego znaku interpunkcyjnego	*Było ciepło, i deszczowo.* *Zrobiłem to √ ponieważ…*

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu traktowane są jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.

eduarkusze.pl